



Bunte Mischung (v. l.): Oscar-Preisträger Christoph Waltz (62), „Django Unchained“-„Chopard“-Co-Präsidentin Caroline Scheufele (57) und Model Adriana Lima (37)



Hemdsärmiger Haudrauf: Sylvester Stallone (72) beim Fototermin für „Rambo V: Last Blood“ (Kinostart: 19. September)



Selfie mit „Kumpels“: Sylvester Stallone mit seinen beiden Rotwangen-Schmuckschildkröten

43 Jahre nach „Rocky“ Sylvester Stallone steht voll auf seine alten Kröten!



1976: Stallone (damals 30) in „Rocky“ mit „Cuff“ und „Link“ als Schildkröten-Babys

Los Angeles – **Kurz bevor sich Sylvester Stallone (72) in Cannes feiern ließ (s. links), sorgte er mit einem Instagram-Foto für Gesprächsstoff.** Es zeigt „Sly“ vor einem Aquarium mit zwei Schildkröten – DEN Adrian längst vorbei, doch „Cuff“ und „Link“ kennt Stallone seit „Rocky“ von 1976. Im Boxer-Drama kaufte er die beiden Rotwangen-Schmuckschildkröten in der Tierhandlung seiner späteren Frau Adrian Pennino. Heute, 43 Jahre später, ist die Romanze mit dem Filmtod von Adrian längst vorbei, doch „Cuff“ und „Link“ schippern noch immer durchs Aquarium – bei Sylvester Stallone (72) zu Hause!

Die beiden weiblichen Schildkröten haben mit über 40 Jahren die durchschnittliche Lebenserwartung ihrer Art bereits um 10 Jahre überschritten. Sie schlagen sich aber noch immer ordentlich, wie ihr Herrchen...

Foto: ALLSTAR/UNITED ARTISTS; Quelle: OFFICIALSYSTALLONE/INSTAGRAM

amfAR-Gala in Cannes Schampus für den guten Zweck



Model Kendall Jenner (23) mit BILD-Reporterin Natascha Wittmann (l.)

Wenn Superstars wie **Antonio Banderas (58)**, **Milla Jovovich (43)**, **Tommy Hilfinger (68)** und **Christoph Waltz (62)** im „Hotel du Cap-Eden-Roc“ Schampus schlürfen und ein paar Milliflöhen für den guten Zweck verpressen, dann ist amfAR-Gala (eine Wohltätigkeits-Veranstaltung der „American Foundation for AIDS Research“) in Cannes!

Sympathie- und Traumbrosen-Trägerin des Abends: **Kendall Jenner (23)**! Das Supermodel kam in einem pinken Tüll-Kleid („Giam-battista Valli“) und ließ mich wissen: „Ich bin extra für die amfAR-Gala eingeflogen. Ich liebe es!“

GESCHLOSSENE GO GESELLSCHAFT

Von NATASCHA WITTMANN

Die Showacts versetzten die steinreiche Gesellschaft in Ekstase! Pop-Diva **Mariah Carey (49)** sorgte mit ihrer engelsgleichen Stimme für Gänsehaut.

Sir Tom Jones (78) wusste ebenfalls, wie er die Feiermeute bei Laune hält: Bei „Sex Bomb“ musste selbst Topmodel **Izabel Goulart (34)** loszappeln!

Kurioser Augenblick der Auktionen für den guten Zweck: Eine gut betuchte Dame blätterte eine Million Euro für ein paar Klamotten hin, die zuvor von „Victoria's Secret“-Engeln präsentiert wurden. Verrückt, aber angesichts der Reservierungs-Gebühr für einen Tisch (20 000 Euro) auch schon egal!

Oscar-Preisträgerin **Patricia Arquette (51)** kam in Begleitung von **Hermann Bühlbecker (68)**, Co-Chairman der amfAR-Gala. Die Schauspielerin zu mir: „Toll, dass die Reichsten der Reichen ihr Geld für den guten Zweck ausgeben.“ Und DAS taten sie reichlich: Fast 20 Millionen Euro sollen zusammengekommen sein.

Von all dem Spektakel ziemlich unbeeindruckt: Schauspielstar **Adrien Brody (46)**, „Predators“. Er drehte sich eine Zigarette nach der anderen – meinte irgendwann: „Eigentlich rauche ich nicht mehr.“ DAS konnte man von den Füßen der tanzwütigen Stars zum Ende der Gala um 3 Uhr morgens nicht mehr behaupten...



Designer Tommy Hilfinger (68) mit seiner Frau Dee Ocleppo (52)



Präterchen: Schauspielerin Andie MacDowell (61) und ihr Kollege Adrien Brody (46)



Musikalischer Stargast der amfAR-Gala: Mariah Carey (49)



Glamour auf der Croisette: das australische Model Shanina Shaik (28)

BILD Letzte Seite



So sieht die Stimme von Angelina Jolie aus!

Von LENA KAPPEI und SVEN KUSCHEL

Berlin – Stellen Sie sich vor. Sie sind auf einer Party und hören in ihrem Rücken **Brad Pitt (55)** plaudern – noch dazu auf Deutsch: „Pass bloß auf und mach mir keine Schminke ans Sacko!“

Verhört? Kann nicht sein, denn plötzlich grummelt Jack Nicholson (82): „Wo hast du denn diese unfassbar hässliche Krawatte her?“ Und Cameron Diaz (46)

fragt schüchtern säuselnd: „Weiß du, wo hier die Toiletten sind?“ Dann drehen Sie sich um – und denken, Sie sind im falschen Film! Denn hier sprechen nicht die Hollywood-Stars, sondern ihre deutschen Synchronstimmen! Anlass der Party: der Deutsche Synchron-Preis in Berlin, bei dem die besten Arbeiten für Kino und Serien ausgezeichnet wurden.

Zur festlichen Gala im „Tipi am Kanzleramt“ kamen die Stimmen-Stars Claudia Urbschat-Mingues

(48, alias Angelia Jolie), Tobias Meister (61, alias Brad Pitt), Christian Brückner (75, alias Robert de Niro), Gerrit Schmidt-Foß (43, alias Leonardo DiCaprio), Katrin Fröhlich (50, alias Cameron Diaz) und Patrick Winczewski (58, alias Tom Cruise).

SIE alle sind große Stars und in IHREN Wohnzimmern daheim, ihre Gesichter kennt jedoch kaum jemand. BILD stellt Ihnen die deutschen Stimmen der Hollywood-Superstars vor.



In der Serie „Game of Thrones“ lieh **PATRICK ROCHE (29)** **KIT HARINGTON (52)** seine Stimme. **GABRIELLE PIETERMANN (31)** sprach **EMILIA CLARKE (32)**. **Gabriele: „Wir sind privat richtig dicke Freunde geworden. Am meisten vermissen werde ich die lustigen fremden Sprachen, die wir als Lautschrift sprechen durften.“**



TOBIAS MEISTER (61) leiht **BRAD PITT** seine markante Stimme: „Für mich ist es immer noch ein Traum-Job mit lustigen Momenten. Wenn ich zum Beispiel gefragt werde, wie sich alles bei Brangelina entwickelt!“

Seit 20 Jahren ist **CLAUDIA URBSCHAT-MINGUES (48)** die Stimme von **ANGELINA JOLIE (43)**. Wie sie ihre Stimme wurde? „Ich kam zum Casting und kannte sie gar nicht. Alle sagten, sie ist so eine coole Socke. Da dachte ich, die ist ja wie ich.“



Seit 1993 ist **GERRIT SCHMIDT-FOSS (43)** die Stimme von **LEONARDO DICAPRIO (44)**. „Es ist einfacher, einen guten Schauspieler und Typen zu synchronisieren als einen schlechten. Und Leo ist grandios.“



KATRIN FRÖHLICH (50) spricht **CAMERON DIAZ (46)**. „Ich wünsche mir mehr Zeit und eine faire Bezahlung für unsere Jobs. Früher konnte man mehr und freier sprechen. Heute quatschen sehr viele in unsere Arbeit rein.“



JOACHIM KERZEL (77) ist der deutsche **JACK NICHOLSON (82)**. „Ich bin in die meisten Rollen per Zufall reingerutscht.“ Er kennt auch die andere Seite, arbeitet auch als Schauspieler („Diese Drombuschs“)



MARIUS CLAREN (40) ist die deutsche Synchronstimme von **JAKE GYLLENHAAL (58)**. „Ich muss gestehen, dass ich mir nach der Arbeit im Studio die Filme im Kino nicht immer anquecke.“



liebe ist...

 ... ein Anblick, der dich immer wieder umhaut...

Fotos: SAMIR HUSSEIN/WIREIMAGE, GISELA SCHOBER/GETTY IMAGES FOR AMFAR, JACOPO RAULE/AMFAR/GETTY IMAGES FOR AMFAR, JACOPO RAULE/GC IMAGES, PRIVAT